

## Teilnehmendenbefragung (Deutsch/Englisch)

für Teilnehmende an Sprachkursen für geflüchtete Frauen 2019 (SGF)  
(anonyme Erfassung der Teilnehmendendaten)

1. Kursnummer:   
*Course Number*
2. Alter:   
*age*
3. Familienstand: ☐ alleinstehend ☐ in Partnerschaft ☐ getrennt ☐ verwitwet  
*family status                      single                      in a partnership                      separated                      widowed*
4. Alleinerziehend: ☐ ja ☐ nein ☐ Keine Angabe  
*single parent                      yes                      no                      no answer*
- 5a. Anzahl der Kinder:   
*number of children*
- 5b. Alter der Kinder: 

|                     | Kind 1/ <i>Child 1</i> | Kind 2/ <i>Child 2</i> | Kind 3/ <i>Child 3</i> | Kind 4/ <i>Child 4</i> |
|---------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Alter<br><i>age</i> |                        |                        |                        |                        |

  
*childrens' age*
6. Herkunftsland:   
*home country*
7. Jahr der Einreise:   
*year of immigration*
8. Aufenthaltsstatus: ☐ kein Asylantrag gestellt ☐ Aufenthaltsgestattung (Asylantrag gestellt)  
*legal status                      no application for asylum                      permission to remain (application for asylum)*  
☐ Duldung ☐ Subsidiärer Schutz  
*permission to remain until deported                      subsidiary protection*  
☐ Aufenthaltserlaubnis ☐ Niederlassungserlaubnis (unbefristet)  
*residence permit                      settlement permit*  
☐ keine Angabe  
*no answer*

### Schulbildung

*school*

9. Höchster Schulabschluss: ☐ Grundschule ☐ sekundärer Schulabschluss ☐ kein Schulabschluss  
*school leaving qualification                      elementary/primary school                      secondary school **without** university entrance qualification                      no school leaving qualification*

### Beruf

*occupation*

10. Zuletzt ausgeübte Tätigkeit: 

|                                                                        |                                                                    |                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Dienstleistung/Handel<br><i>service/sales</i> | <input type="checkbox"/> Führungskraft<br><i>manager</i>           | <input type="checkbox"/> Land-/Forstwirtschaft, Fischerei<br><i>agricultural, forestry and fishery</i> |
| <input type="checkbox"/> Handwerk<br><i>Craft and related trades</i>   | <input type="checkbox"/> akademischer Beruf<br><i>professional</i> | <input type="checkbox"/> Anlagenbedienung, Montage<br><i>machine operator and assembler</i>            |
| <input type="checkbox"/> Bürokräft<br><i>clerical support workers</i>  | <input type="checkbox"/> Techniker/-in<br><i>technician</i>        | <input type="checkbox"/> Hilfsarbeitskräfte<br><i>elementary occupation</i>                            |
| <input type="checkbox"/> Streitkräfte<br><i>armed forces</i>           | <input type="checkbox"/> keiner<br><i>none</i>                     | <input type="checkbox"/> anderer<br><i>other</i>                                                       |

## Studium

*higher education*

- 11a. Wurde ein Studium begonnen?  
*Has a course of studies been attempted?*
- ☐ ja ☐ nein  
*yes no*
- 11b. Studienabschluss:  
*course of studies completed*
- ☐ ja ☐ nein ☐ trifft nicht zu  
*yes no not applicable*
- 11c. Falls ja, welche Studienrichtung?  
*if yes, which branch of study*
- ☐ Natur- und Ingenieurwissenschaften, Mathematik  
*science and engineering, mathematics*
- ☐ Gesundheit  
*health*
- ☐ Lehre/Pädagogik  
*teaching/education*
- ☐ Betriebswirtschaft und Verwaltung  
*business and administration*
- ☐ Informations- und Kommunikationstechnologie  
*information and communications technology*
- ☐ Jura, Sozial- und Kulturwissenschaften  
*legal, social and cultural sciences*
- ☐ andere  
*other*

## Sprache

*language*

12. Bescheinigte Deutschkenntnisse vor Kursbeginn (Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen):  
*certified knowledge of German before course (Common European Framework)*
- ☐ A1 ☐ A2 ☐ B1 ☐ B2 ☐ C1 ☐ C2 ☐ keiner  
*none*
13. Bisher besuchte Deutschkurse (Mehrfachnennung möglich):  
*German classes attended (multiple answers possible)*
- ☐ Landesförderung (300 Std.) ☐ Integrationskurs ☐ ESF-BAMF-Kurs  
*course funded by regional government (300 lessons) Integration Course (BAMF) ESF-funded course (BAMF)*
- ☐ berufsbezogener Sprachkurs ☐ andere ☐ keine  
*vocational language course other none*
14. Muttersprache:
15. Alphabetisierung (bitte ankreuzen):  
*Literacy (please tick)*

|                                                          | Lesen<br><i>reading</i> | Schreiben<br><i>writing</i> |
|----------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| Arabisch<br><i>Arabic</i>                                |                         |                             |
| Kyrillisch<br><i>Cyrillic</i>                            |                         |                             |
| Lateinisch<br><i>Latin</i>                               |                         |                             |
| Andere, bitte angeben:<br><i>Other, please indicate:</i> |                         |                             |